﴿ ۱۳۰۸ ﴾

تقویم وقایع

جریدهٔ رسمیهٔ دولت علیهٔ عثمانیه

۱۲۸۷ شوال ۱۷ بازارایرتسی

سنه‌لکی ۱۵۰ غروش برنسخه‌سی پاره ۲۰

خلاصه

قسم رسمی { توجیهات ملکیه و عسکریه

قسم غیررسمی { داخلیه . خارجیه .

قسم رسمی

﴿توجیهات ملکیه وعسکریه﴾

مهد علیای سلطنت سنیه کتخدالغی عطوفتلو فرید افندی حضرتلرینه احاله بیورلمشدر

پوسته خانه مفتش مأموری عزتلو سلیم افندی‌یه رتبهٔ ثانیه صنف متمایزی

لونده سفارت سنیه‌سی ایکنجی سرکتابتی خدمتنه تعیین قلنان باب عالی ترجمه اوطه‌سی خلفاسندن عزتلو خلیل بکه رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسی

پوسته خانهٔ عامره باش کاتبی عزتلو عصمت افندی‌یه رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسی

پطرسبورغ سفارت سنیه‌سی آتشه لکنه تعیین قلنان ترجمه اوطه‌سی خلفاسندن رفعتلو نیازی افندی‌یه رتبهٔ ثالثه

شهر پوسته‌سی مرکز مدیرلرندن فتوتلو مراد افندی‌یه رتبهٔ رابعه

شهر پوسته‌سی مرکز مدیرلرندن فتوتلو کامل افندی‌یه رتبهٔ رابعه

پوسته خانه محررات مهمه مأموری فتوتلو قدری افندی‌یه رتبهٔ رابعه توجیه بیورلمشدر

حجازه مأمور فرقهٔ احتیاطیه بشنجی الایک برنجی طابورینه جریدهٔ عسکریه محرری صاغقول اغاسی رفعتلو راشد افندینک و اوچنجی اوردوی همایون اوچنجی طلیعه طابورینک صاغقول اغاسی رفعتلو حیدر بکک دخی الای مذکور ایکنجی طابورینه بیکباشی نصب وتعیینلری

دردنجی اوردوی همایون دردنجی طلیعه طابوری وخاصه برنجی الاینک برنجی طابوری و طلیعه ایکنجی ودردنجی وایکنجی اردو اوچنجی الاینک ایکنجی وبشنجی اردو ایکنجی طلیعه طابورلرینک صاغقول اغالری رفعتلو حاجی عثمان وحلمی وشوکت وحسن وحقی واحمد افندیلرک عهده‌لرینه بیکباشیلق رتبه‌سی توجیهیله فرقهٔ احتیاطیه طابورلرینه اجرای مأموریتلری خصوصلرینه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی شرفسنوح وصدور بیوریله‌رق اقتضالری اجرا قلنمشدر

﴿ داخلیه نظارت جلیله‌سی جانبندن ولایتلره تسطیر وارسال بیوریلان تحریرات علیه‌نک صورتیدر ﴾

جوامع و مساجد شریفه ائمه وخطباسندن وفاتی وقوعبولنلرک اولادینه انتقال ایده‌جک اولان ویاخود محلول قالان جهتلرینک کرک اصالةً وکرک وکالةً عهده‌لرینه توجیهی اقتضا ایدن ذواتک بالذات مرکز لواده اثبات اهلیت ایتملری نظامی اقتضاسندن ایسه‌ده بومثللو جهاتدن اکثرینک خدمتلری بروجه حسبی ایفا اولنه کلمسیله بونلری استحصال ایده‌جک اولنلرک عاجز و بیقدرت اوله‌رق مصارف سفریه وسائره‌لرینی ایفایه عدم اقتدارلرندن ناشی مرکز لوایه عزیمت ایده‌مامکده و بووسیله ایله طشره‌ده بولنان بعض جوامع شریفه‌ده صلوة جمعه وعیدین ادا اولنه‌مامقده اولدیغی استخبار اولنوب بیانه حاجت اولمدیغی اوزره بومثللو جهات توجیهاتنده اصول تدقیقیه وامتحانیه‌نک اجراسندن مقصد اصلی طالبلرینک ارباب استحقاقدن اولمسی واسنان عسکریه‌ده بولنانلرک دخی تفریق وتمییزی ماده‌لرندن عبارت اوله‌رق اجراآت واقعه‌نک اولکی کبی ایالت والویه مرکزلرینه حصرینه ایسه ولایات تشکیلات جدیدهٔ منتظمه‌سی حاجت براقمیه‌جغنه واسنان عسکریه‌ده بولنانلره جهات توجیه اولنمامسی ایچون اقتضا ایدن تقییداتی دخی قرعه نظامنامهٔ همایونی کافل بولندیغنه بناءً بعد ازین بومثللو جهاتک اصالةً ووکالةً توجیهی اقتضا ایتدکجه طالب ومناسبلرینک محللری قضا اداره مجلسلرنده . قضا نائبی معرفتیله اوقاف مدیری وکیلی حاضر اولدیغی حالده . امتحانلری بالاجرا اهلیتلری تبیین ایدنلرک اعلام و مضبطه‌لری بالتنظیم رأس لوایه واوراده بعد التصدیق مرکز ولایته ارسالیله اوراجه دخی تدقیق وتصدیق اولندقدنصکره توجیهاتنک اجراسی خصوصنک اصول اتخاذ اولنمسی شورای دولت قراریله بالجمله ولایات ولاة عظامنه بیلدیرلمش و بیان کیفیتله برابر جهتلرک وقوع توجیهنده لاجل التبدیل بااعلام ومضبطه خزینهٔ اوقاف همایونه کوندریله‌جک برات عتیقه‌نک بران اقدم معاملات قلمیه‌سی بالاجرا اقتضا ایدن برات جدیدینک سرعت تصدیر وارسالنه اقدام اولنمسی اوقاف همایون نظارت جلیله‌سنه توصیه واشعار ایدلمش اولمغله اصول مذکوره‌نک اوراجه دخی مرعی الاجرا طوتلمسنه همت علیهٔ دستورانه‌لری درکار بیورلمق بابنده . امر وارادهٔ حضرت من له الامرکدر

قسم غیررسمی

مواد داخلیه

بوسنهٔ مبارکه‌ده فلبه سنجاغنک بالقان جوارنده بولنان بعض محللرندن ماعدا ولایتک هرطرفنده محصولات فیض وبرکت اوزره حصوله کلوب فقط اعشارک احاله‌سندن صکره برمدت فیئات ذخایر برحال تدنیده کوروندیکندن ملتزملرجه موجب تلاش اولمش ایسه‌ده برماهدنبرو ذخایر فیئاتی درجه درجه کسب ترقی ایدرک الحالة هذه بغدایک کیله‌سی محللرنده یکرمی بش یکرمی آلتی واسکله‌لرده اوتوز غروشه ومصر وجودار کبی شیلر دها رواجلی برصورتده بولنوب بونلرک کیله‌سی دخی اون سکز یکرمی غروشه صاتلمقده اولدیغندن ملتزملرک یوزی کولمش واکثرینک ذخیره‌لری اللرنده بولندیغندن سایهٔ شوکتوایهٔ حضرت شاهانه‌ده نائل کار ومنفعت اوله‌جقلری مأمول قوی بولنمشدر بلطفه تعالی برمدتدنبرو هوالر زراعت وفلاحته مساعد واره صره کوزل یغمورلر

یاغوب ارباب زراعتك استدیکی وجهله اراضی سووب
اکلکه مستعد برحال ممنونیت اشتمالده بولنمسیله اهالیٔ
ولایت وقت وزمانیله کوزلجه حبوبات زرع ایدرك
مزروعاتك چنلری رونقطر ازفیض وبها وحیواناته
مخصوص اولان مرعالرك اوتلری موج انکیز ساحهٔ
حضرا اولدیغندن اصحاب اغنام دخی غایت متشکردر
انشاءاللّٰه تعالی آثار فیض وبرکت مشهوددیدهٔ ممنونیت
اولمغله جناب حق عمر وشوکت واجلال شاهانه‌یی
روز افزون وممالك محروسهٔ شاهانه‌لرینك هرطرفنی
همه ان انواع ابادانی ومعموریتله مقرون بیورمق
دعواتی تکرار قلنمشدر (ادرنه)

موادخارجیه

﴿محاربهٔ حاضره‌نك تاریخی (مابعد)﴾

(مقالهٔ ثالثه)

(تایمسدن مترجمدر)

(ماق ماهون) اردوسی (وورث) ده مغلوب
اولدقدن صکره طاغلمش ومنهزم اولان صول جناحنك
قسم اعظمی (هاکنو) و (استرازبورغ) ه طوغری
فرار ایلمش ایدی وبقیة السیوفی یوللر اوزرنده تارمار
اوله‌رق (وورث) طاغلرندن جنوبه طوغری
قاچمقده ایدیلر (ماق ماهون) (دوفایی) اردوسیله
برلشوب (بیچ) ه طوغری حرکتله واورادن دخی
مرکز اردویه وصوله سعی ایلمش و(شادربرون) ده
موقع اتخاذینه چالشمش ایسه‌ده قوماندهسی تحتنده
بولنان عسکر آلمانلری کوردکلرنده فراره مسارعت
ایلدکلرندن کندوسی دخی علی العجله (ساورن)
جانبنه رجعته مجبور اولمش واوراده فراریلرینی مهما
امکن جمع ایله مأیوساً غربه طوغری حرکت ایتمشدر
اواره‌لق فرانسه عسکرینك بقیه‌سی (لورن) ایالتی
داخلنده برلشمکه قیام ایدوب دشمنك تضیق التنده
اوته‌برویه کیدوب کلدکلرندن و (سار) نهری
سواحلنده بولنان برنجی خطلریله (مس) ده بولنان
ایکنجی خطلری بیننده اولان مسافه‌نك بعدندن ناشی
دفعةً یاکلش حرکتلر ایتمشلردر (دوفایی) اردوسی
(بیچ) ده محصور کبی برحالده بولندیغندن مرکز
اردویه یول بولمدیغندن (ماق ماهون) ایله
برلشمك امیدیله جنوبه طوغری حرکته باشلامش
و (ماق ماهون) دخی بشنجی اردویی بولندیغی حال
خطرناکدن قورتاره بیلدیکی حالده کندوسنك بیوك
برموفقیته نائل اوله‌جغی زعمنده بولنمشدر (فروسار)
اردوسنه کلنجه (فورباخ) مغلوبیتندن صکره بقیة السیوفی
(مس) جانبنه فرار ایلمش و (سنت آوولد) ایله دیکر

بعض اعلا مواقع عسکریه‌یی دخی ترك ایلمشدر (جنرال
لامرو) هنوز دشمنك تعرضنی کورمامش اولدیغی حالده
اودخی حسب الموقع سائر فرانسه اردولرینك مغلوبیتندن
حصه دار اولمش وقوماندا سنده بولنان دردنجی
فرقه ایله (تیونویل) دن حرکت ایدوب (موزل) نهرینی
کچدکدنصکره (مس) ه طوغری رجعت ایلمشدر
(بازن) اوچنجی اردو ایله (مس) دن حرکتله اوکده
بولنان فرانسه عسکریله برلشمکه مأمور اوله‌رق (نیئد)
نهری سواحلنده قرار قلمش وبو حرکتله فرانسه
عسکرینك بربیوك قسمی ایلرویه طوغری مخاطره‌لی
برموقعه سورلمش واودخی مغلوبیت تهلکه‌سنده
بولنمشدر وعساکر خاصهٔ ایمپراطوریه (مس) ده
بولنان اردوکاهلرندن قلداندقلری حالده (قانروبر) ك
قوماندا سنده بولنان آلتنجی فرانسه اردوسنك برقسمی
(نانسی) ده قالوب قسم آخری (مس) ه طوغری اعزام
اولنمشدر (دووه) نك قوماندهسنده بولنان یدنجی
اردو ایسه بولندیغی موقعدن حرکت ایتمیوب (وورث)
محاربه‌سنه داخل اولان برفرقه‌سندن ماعداسی میدان
محاربه‌دن اوزاقده قالمشدر

ایشته (وورث) و (فورباخ) محاربه‌لرندن اوچ کون
صکره فرانسه عسکرینك موقعلری بالاده بیان اولنان
وجه اوزره اولوب (ماق ماهون) مغلوب اولان
صول جناحیله مرکز اردودن کاملاً تفریق اولنمش و
(دوفایی) دخی جناح مذکوره ملاقی اولمق اوزره یوله
چیقمش و (ماق ماهون) ك صول جناحیله وسطی
کذلك متفرقاً (مس) ده طوپلانمشلردر فقط اشبو
فرق متعدده بربر مغلوب اولمق تهلکه‌سندن
آزاده دکللر ایدی حتی برقسملری مغلوب اولدقلری
حالده بتون فرانسه قوهٔ عسکریه‌سنه عظیم برهزیمتی
مؤدی اوله‌بیلور بریول اوزرنده بولنمقده ایدیلر
فرانسه مدار امیدی اولان قوهٔ مذکوره ایسه اواره‌لق
هنوز حربه داخل اولمامش اوچ بیوك اردودن
وایکنجی اردونك بقیة السیوفندن والتنجی اردونك
برقسمندن عبارت ایدی عساکر مرقومه جمعا
یوز اللی بیك نفر اولوب درت بشیوز قطعه دخی طوپی
وار ایدی ایسه‌ده المانیانك حسابسز ومظفر قوهٔ
عسکریه‌سنه قارشو مقاومته قطعا کافی اولمیه‌جغی
درکار ایدی

(وورث) ده مظفر اولان آلمانیا عسکری (ماق ماهون) ك
فرق متعدده‌سنی محاصره ایده‌جکلری کبی قصور
فرانسه عسکری اوزرینه دخی (لورن) ده هجوم
ایده‌بیله‌جکلری وفرانسه‌لولر مقاومت ایتدکلری
حالده آلمانیا عسکری کثرت اوزره بولندیغندن کندولرینی
احاطه ایده‌جکلری درکار ایدی حتی (استاینمس)

و پرنس (فردریك شارل) اردولرندن ایکی یوز بیك
نفر عسکرك (سار) نهری ساحلندن (نیئد)
ساحلنه طوغری حرکتلری وصول طرفندن دخی
(وورث) طاغلری اره‌سندن و (شانپانیه) کیدر
یوللر اوزرندن پروسیا ولیعهد پرنسنك سائر المانیا
اردولریله مخابره‌ده بولندیغی حالده فرانسزلری
تعقیب ایتمسی فرانسه عسکرینی تا اووقت بیله
اضمحلال مخاطره‌سنه وضع ایلمشدر بوصره‌لرده
ایمپراطورك اتخاذ ایلدیکی اصول حربیه اقتضاسنجه
فرانسه عسکرنده کوریلان تردد و تأخر نتایج
وخیمه‌یی منجر اوله‌جغندن او اثناده برطرف اوله‌بیلمش
مخاطره‌لرده نهایت الامر ینه ظهوره کله‌جك ایمش
اغستوسك اوننده واون برنده (ماق ماهون)
و (دوفایی) و (دووه) اردولرندن ماعدا کافهٔ
فرانسه عسکری (مس) قلعه‌سنك طوپلری حمایه‌سنه
التجا ودخالت ایلمشدر فقط فرانسه عسکرینك
اوراده دخی طورمیوب قلعهٔ مزبوره‌یه مقدار کفایه
عساکر مستحفظه وضع ایدرك سریعا (وردون)
و (شالون) ه طوغری رجعت ایتملی ایدی چونکه
مغلوب اولان صاغ جناحیله (شالون) طرفلرنده
برلشه‌بیلوب اوراده لایقیله قومانده اولدیغی حالده
(مارن) و (ارسین) نهرلرینه طوغری کیدن یوللری
حمایه ایده‌بیله‌جکلری محتمل ایدی فقط اوچ کون
بیهوده یره امرار وقت اولندی ایمپراطور (مس) ده
رشیدانه قرار ویرمیوب اضاعهٔ اوقات ایتمکده وعسکره رسم
کچید اجرا ایتدیرمك وحرب مجلسلری عقد ایلمك ومحاربه
خریطه و پلانلری ترسیم ایتمکله مشغول بولنمقده ایدی
اغستوسك اون دردنجی کونی صباحه دکین فرانسه
عسکری بالاده بیان اولنان موقعلرده قالمش ویوم
مذکورده کافه‌سنك برلکده حرکت ایدرك (موزل)
نهرینی کچمسنه امر ویرلمشدر اواره‌لق فرانسه
عسکرینه باش قوماندان بولنان ایستر ناپولیون
اولسون وایستر مارشال (بازن) اشبو تأخیره کیم
سبب ومسئول اولدیغی معلوم دکلدر انجق اشبو
تأخر فرانسه‌یه موجب خرابیت واضمحلال اولمشدر
ایشته فرانسه ایمپراطورینك جنراللری تأخیر حرکات ایتدکلری
صره‌ده آلمانیا عسکری سیل کبی سرعتله ایلرویه
طوغری حرکت ایتمشدر پروسیا ولیعهد پرنسی
صول طرفدن خیلی ایلرو کلدیکی حالده المانیا
عسکرینك وسطی ایله صاغ جناحی دخی (مس) ه
یتشمش وقلعهٔ مذکوره‌یی محاصره‌یه باشلامشدر
اغستوسك اون اوچنده (استاینمس) اردوسنك بعض
قوللری (مس) ك شمال طرفنه ورود ایدوب المانیا
ایکنجی اردوسنك برقسم اعظمی دخی برقاچ میل مسافه
جهت شرقیه‌ده بولنمقده ایدی وقصور المانیا عسکری

دخی پرنس (فره دریك شارل) ك قوماندهسنده
(موزل) نهرینی کچوب (پونت آموسو) ده قرار قلمش
وشماله طوغری حرکتله فرانسه عسکرینك طریق
رجعتنی قطع وفرانسزلر (وردون) ویاخود (شالون)
طرفنه رجعت ایتدکلری حالده اوزرلرینه یان
طرفلرندن هجوم ایتمك اوزره بولنمشدر حاصلی
(لورن) ایالتنك اك بیوك قلعه‌سی اولان (مس) ك
اطرافنده سکزیوز قطعه طوپ ایله ایکی یوز اللی بیك
نفر قدر فرانسه عسکری طوپلانمش وقسم قلیلی دخی
هرطرفدن مخاطره ایچنده قالمش ایدی
اشبو حرکات عسکریه اوزرینه فرانسه عسکرینك
قسم اعظمی (مس) ده محصور اولمق و (شالون)
جانبنه رجعت ایچون یوللری منقطع اولمق و (مس) دن
حرکت ایلدیکی حالده قوهٔ کثیره‌سی بولنان بردشمن
طرفندن هم یاندن وهمده ارقه‌دن هجومه دوچار
اولمق تهلکه‌سنده ایدی
فنون حربیه تحصیلنده بولنان ذوات فرانسه
عسکری قوماندانلرینك ضعف وتلوننی المانیا
عسکری قوماندانلرینك غیرت وجسارتله مقایسه
ایدیسه‌لر کرکدر چونکه المانلرك حرکت سریعه
وماهرانه‌سی مطلقا ظفری تأمین ایدرصورتده
بولندیغندن اثر اقداملری ازوقتده رونما اولدی
اغستوسك اون دردنده فرانسه عسکرینك اوك
قراغوللری (وردون) یولندن (موزل) نهرینی
کچمکه مبادرت ایلمشلردر حالبوکه فرانسز قوماندانلری
یوللرینی قطع ایچون برقول المانیا عسکرینك حرکتده
اولدیغنی بیلمزلر ایدی ایمپراطور دخی اشبو رجعت ایدن
فرانسه عسکریله برابر اولوب (نهر) مزبوردن سالما
کچمشلر و (مس) دن براز بعید مسافه‌ده قرار ایدوب
ایمپراطور دخی فرداسی (شالون) ه مواصلت وفرانسه
حقنده مضرات لاتحصایی موجب اولان عسکر
قومانده‌سنی بالفعل ترك ایلمشدر انجق فرانسه عسکرینك
قسم اعظمی ماه مذکورك اون دردنجی کونی (موزل)
نهرینه یتشه‌میوب (لامرو) و (فروسار) اردولریله
(بازن) ك برنده موقتا (دوقاین) ك قوماندهسنده بولنان
اوچنجی اردو (مس) ك جهت شرقیه‌سنده منزللرنده
طورمش واخشامه طوغری حرکته ابتدار ایلمشدر
بونك اوزرینه (استاینمس) اردوسنك یدنجی فرقه‌سیله
المانیا ایکنجی اردوسنك برفرقه‌سی هجوم ایدرك
فرانسزلری طوردقلری یرلرندن قلدانمغه مجبور
ایتمش واو اثناده المانلر (موزل) نهرینك دیکر جانبندن
دخی حرکته شتاب ایتمکده بولنمشدر فرانسزلر بعض
کوچك قریه‌لرده موقع اتخاذ ایتمش اولوب شجیعانه
مقاومت ایلمش وشاسپو آتشنه اولکی کونلرده اولقدر
منتظم صورتده طورانیله مامش ایسه‌ده یوم مزبورده

فرانسزلر سپر ارقه‌سندن غایت شدتله آتش
ایتدکلری حالده المانلر برطرفدن ایلرولمکده بولنمش
وبالکز برسپر ارقه‌سنده بولنان فرانسزلردن ایکنه‌لی
تفنك ضربیله یدی یوز سکسان برکشی تلف
اولدیغی آلمانلر طرفندن ایلان قورشونلرك همان
کافهٔ دشمنه اصابت ایتدیکنه دال بولنمشدر اوچ
درت دفعه وقوعبولان محاربات خونریزانه‌ده آلمانلر
(مس) قلعه‌سنك طوپ منزلنه قدر تقرب ایتمش اولمغله
خیلی تلفاته اوغرامش ویان طرفدن دخی اورلمش
ایسه‌ده اخشام اوزری فرانسزلر قلعهٔ مذکوره‌نك
استحکاملری درونه التجا ایلمشدر هرنه حال ایسه
آلمانلرك مقصدی حاصل اولوب اکثر فرانسه عسکری
مواقع سابقه‌لرندن حرکت ایده‌مامش وآلمان عسکری
ایسه ارقه‌دن فوج فوج یتشوب فرانسزلرك طریق
رجعتنی سد ایتمشدر

فرداسی کونکی حرکات عسکریه لایقیله معلوم
اولمیوب آلمان جنراللری عسکرلرینی (وردون)
طریقی اوزرنده ایلروسوروب (مس) ك اطرافنی
دخی احاطه واستیلا ایلمشلردر فقط پروسیا قرالی
طرفندن تسطیر اولنان تلغرافنامه‌لردن دخی مستبان
اولدیغی وجهله اوهنکامده آلمانلر فرانسه اردوسنی
(مس) ده تمامیله محاصره ایده‌بیله‌جکلرینی امید
ایتمزلر ایدی اواره‌لق (بازن) که سرقوماندانلغی
درعهده ایتدیکی جهتله اندن صکره وقوعه کلان
حادثه‌لردن مسئولدر اکثر معیتنده بولنان عسکرله
(مس) دن حرکتله (موزل) نهرینك صول طرفنه
کچمش ومهمات ایله اثقال سائره‌سنك برقسمنی یوله
چیقاروب وکندوسی بالذات اوك قره‌غوللرینه
کیدوب اخشام اوزری مذکور قره‌غوللری
(مارس لوتور) و (دونقور) ه طوغری (وردون) دن
(اتون) ه کیدن ایکی یولدن ایلرولتمش وعسکرك
قسم اعظمی دخی ارقه‌دن (مس) ه قدر
یایلمش ایدی
(بازن) کبی ابراز غیرت ومهارت ایتمش اولان بر
قوماندانك بویله برزمان بحرانده قوماندەیی درعهده
ایتدیکی صره‌ده زیاده سرعت ومتانتله حرکت
ایتمدیکنك سببی تمامیله بیلنه‌مدیکندن کندوسنی
تقبیح ایتمز ایسه‌کده فرانسزلر ایچون وقت قزانمه‌نك
اهمیتی درکار بولندیغندن (بازن) دخی آلمانلرك
کندو خط رجعتنه طوغری حرکتلرینی بیله‌رك ویاخود
تحقیق ایدرك محاصره اولنمامق اوزره وقتیله
رجعت ایتملی ایدی فقط بوبابده دخی فرانسزلر اشبو
محاربه‌ده مشهود اولدیغی وجهله تأخر وتلون
ایله طورانمشدر اغستوسك اون بشنجی کونی (بازن)

هنوز پروسیالولر طرفندن احاطه اولنمامش ایدی
و (وردون) یولی هنوز اوکنده اچیق ایدی حتی
المانیا جنراللری (بازن) ك رجعت ایتمش اولدیغنده
شبهه ایدرلر ایدی بناء علیه تاریخ مذکورده (بازن)
عسکرینی طوپلایوب سریعا رجعت ایتمش اولیدی
احتمالدرکه متیقظ بردشمن طرفندن درت طرفه وضع
اولنان خط محاصره‌دن ازاده اوله‌بیلور ایدی فقط
نه چاره‌که مومی الیه ملحوظ اولان مخاطره‌یی لایقیله
کشف ایده‌مامشدر چونکه اغستوسك اون بشنجی
کیجه‌سی ویاخود فرداسی صباحیسی مومی الیه معیتنده
بولنان عسکر ایله ماه مزبورك اون التیسنده (اتن) ده
بولنه‌جغنی مبین برقطعه تلغرافنامه اسرا ایلمشدر

وفی الحقیقه مذکور (اتن) قصبه‌سنه وارمش
اولیدی دوشمنك پنجهٔ استیلاسندن قورتلمش
اولور ایدی واندن اوته رجعت ایدوب فراریلرینی دخی
برطرفدن جمع ایده‌بیلور ایدی بعضیلر مومی الیهك
تأخری ایمپراطوره (شالون) جانبنه فراره دقت ویرمك
ایچون اولدیغنی بسط وبیان ایتمشلردر ودیکرلری
دخی اغستوسك اون بشنجی کونی برنجی ناپولئونك
شهرآیینی کونی اولدیغی حسبیله (بازن) یوم مخصوص
مذکورده حرکت ایتمکی جائز کورمدیکنی ادعا
ایلمشلر ایسه‌ده بونلر پکده اهمیته شایان دکلدر

اغستوسك اون التنجی کونی فرانسزلرك حرکتی
ارتق بعد خراب البصره حکمنده بولنوب المانیا
عسکری قوماندانلرینك نیتی فرانسزلره مضر
صورتده نمایان اولمشدر شویله‌که (بازن)
اردوسی بری (وردون) ودیکری (اتن) ه کیدر ایکی
یول اوزرندن حرکته باشلامش وفوج فوج یول
اوزرنده یایلمش اولدیغی حالده پرنس فره‌دریك شارل
اردوسندن پروسیا اوچنجی فرقه‌سنك سواری عسکری
طرفندن (وردون) یولنده علی الغفله هجوم واقع
اولمشدر مذکور پروسیا سواریلری (پونت آموسون) ه
قدر سریعا قطع مسافه ایدوب فرانسزلرك صول
جناحنه یتشمشلردر المانیا قوماندانلرینك
تقریرلرینه نظرا فرانسزلر پك چوق پیاده عسکریله
مقاومته مهیا بولنمش ایسه‌ده پروسیا سواریلری نائل
ظفر اوله‌جق صره‌ده ابراز ایده‌کلدکلری متانت ایله
برجسارت فوق العاده اوزره هجوم وامدادلری
یتشنجیه دکین فرانسزلری توقیف ایلمشلردر

فرانسزلرك الك اوکده بولنان قوللری مغلوب اولان
(فروسار) اردوسنك برقسمی اولوب ذاتا حال مأیوسیتده
بولنمقله المانلرك هجومنه پك ضعیف صورتده مقاومت
ایلمشدر حالبوکه المانلرك سواری عسکری یان طرفدن
مذکور (فروسار) اردوسندن اولان قول اوزرینه

قویا هجوم ایدرك درحال انی تارمار ایتمش وبوهزیمت امداده یتشمکده بولنان سائر فرانسز قوللرینه دخی سرایت ایدرك فراره متشبث اولمشلردر دیکر طرفدن المانیا اوچنجی فرقه سی دخی میدان معرکه یه ورود ایدوب کافه سی بردن فرانسزلرك اوزرینه هجومله یوللرینی قطع ایتمکه سعی ایلمش وفرانسزلری تلفات کثیره یه اوغراتمشدر

مواد اعلانیه

طاشجی علی اغانك بااعلام شرعی محکوم به دینی اولان مبالغك تسویه سیچون عهده سنده بولنان بالق بازارنده واقع برباب طاشجی دکاننك نصف حصه سی بوندن مقدم مزاده ویریله رك اوتوز بیك ایکی یوز غروشه طالبی ظهور ایلمش وشهر ذی القعده نك یدنجی کونی مزایده سی قرارو یریله رك طالبی عهده سنه فراغی مقرر بولنمش اولدیغندن وقت مذکوره قدر زیاده یه طالب اولنلرك دیوان احکام عدلیه اجراجمعیتنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور

اشرف افندینك بااعلام شرعی محکوم به دین اولان مبالغك تسویه سیچون حطب قپوسی جوارنده حاجی خیرالدین محله سنده واقع متصرف اولدیغی اون ایکی نومرولی برباب خانه نك اوچ حصه اعتباریله برحصه سی بوندن مقدم مزاده و یریله رك ایکیبك ایکی یوز غروشه طالبی ظهور ایلمش اولدیغندن وذی القعده نك اوچنجی کونی مزایده سی قراری و یریله جکندن وقت مذکوره قدر زیاده یه طالب اولنلرك دیوان احکام عدلیه اجرا جمعیتنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور

احکام عدلیه نامیله موسوم بولنان کتاب البیوع واجاره وکفاله رساله لری بشر غروشه وآتی الذکر کتب دخی فیئات محرره ایله مطبعهٔ عامره ده وصحافلرده اسعد واسماعیل افندیلر وسلطان احمد جوارنده قرائتخانه ده وحکاکلرده صحاف احمد وبکر افندی وبغچه قپوسنده تنباکوجی حسنی اغانك دکانلرنده صاتلمقده در

١٢٠ منجم باشی تاریخی
١٢٠ نعیما تاریخی
٤٠ پچوی تاریخی
١٠ شجره لی تاریخ عثمانی
٤٥ کلیات ابی البقا
٤٠ کامل للمبرد
٧٠ معرفتنامه
١١ تشریفات قدیمه
١٥ علم طبقات الارض
١٥ اسرار دده دیوانی
٣٥ نخبة التواریخ
١٤٠ فریدون بك منشآتی
٥ رهنمای سفرا
٢٠ جزا قانون نامه سی
١٠ مولد ترجمه سی
٢٠ مالیه نك فن دفتری اصولی
٢٠ مرآة العالم
٢٥ انوار العاشقین
١٠ حلمی دیوانی
٦ نوادر الظرفا
٧ وقعهٔ سلیمیه

تفسیر شریف قاضی بیضاوینك سائر کتابلره نسبة شرف ومزیتی چوقجه اولوب عباره سی ایسه غایت مغلق اولدیغندن اوزرینه پك چوق حواشی یاپلمشدر ایچلرندن بعضیلری طبع اولندیسه ده زیاده سیله مقبول اولان بعضیلری طبع اولنمامش وبازو ایله دخی بولنمق غیر ممکن اولدیغندن هرکس مطالعه دن مأیوس قالمش اولدیغنه بنا خدمت دینیه اولمق نیتیله بودفعه حواشی مشهورهٔ غیر مطبوعه دن اسماعیل قونوی حضرتلرینك تفسیر شریفی وتبرکا کنارنده قاضی بیضاوی وابن تمجید وشهاب وعصام وسلکوتی کبی کتب جلیله یی جمع ایدوب اون درت قسمه تقسیم وهرایکی قسمی برجلدد تجلید ایله تکمیل طاقمی یدی جلددن عبارت اوله رق و مطبعهٔ عامره ده تصحیحنه غایت دقت اولنه رق طبع وتمثیل اولندی هرطاقمی یدیشر عثمانلی لیراسنه صحاف چارشوسنده اسعد والحاج عاکف فندیلرك دکانلرنده صاتلمقده در

لسان ترکیده کثیر الاستعمال اوله رق جمله یه بیلنمسی لازم اولان لغات عربیه وفارسیه یی حاوی اولان واراندیلان لغت غایت سهولت وسرعتله بولنمق اوزره ترتیب اولنان لغت عثمانیه نك مقدمکی نسخه لرنده کی بصمه سهویاتی بوکره کمال دقتله تصحیح اولنه رق ونسخهٔ اصلیه سی اوزرینه ثلثی مقداری لغات مستعمله ومأنوسه ضم ایدیله رك مجددا ترتیب اولنمش اولان (علاوه لی لغات عثمانیه) بوکره حجم وجلدی غایت مطبوع اوله رق طبع وتمثیل اولنوب هرنسخه سی اوتوز اوچر غروش فیئاتله صحافلر چارشوسنده اسعد وحاجی عاکف ومصرلی حاجی مصطفی افندیلرك وحکاکلر چارشوسنده صحاف بکر افندینك دکانلرنده فروخت اولنمقده در

توتیای بصر اهل طریقت وبرکزیدهٔ انوار حقیقت اولان خمسهٔ آل عبانك منقبهٔ داخل کسوهٔ سعادت اولدقلرینی حاوی مناسترده مقیم جنود جناب ملوکانه باش بوقلمه جیسی عابدین افندینك ترتیب و تنظیمنه موفق اولدقلری کسانام رسالهٔ بلاغتنامه حقیقة قرائت ومطالعه یه لایق واحرا براثر دلارا ورعنا اولوب سهو وخطادن عاری اوله رق بوکره طبع ایله هرنسخه سی یوزپاره یه شهزاده باشنده حاجی دده افندینك دکاننده وصحافلر ایچنده حافظ حلمی افندینك دکاننده وبایزیدده رضا افندینك سرکیسنده فروخت اولنمقده در

تفاسیر شریفه دن فرح افندی مرحومك ترکجه یه ترجمه ایتمش اولدیغی مواکب نام تفسیر شریف بوکره دفعهٔ ثانیه اوله رق مطبعهٔ عامره ده طبع اولنوب صاری کاغدلیسنك هدیه سی التمش غروشه و بیاض کاغدلیسنك هدیه سی التمش غروشه اوله رق حکاکلرده بکر افندینك دکاننده بولندیغی اعلان اولنور

ترسانهٔ عامره ناظری اسبق حسن اغا وقفندن بشکطاشده کائن اجارهٔ واحده لوودروننده یوزقرق بش عدد مثمره وغیر مثمره لو اشجاری حاوی معلوم الحدود برقطعه بوستان اشبو سکسان التی سنه سی روز قاسمندن اعتبار ابرسنه لکی بیك اوچیوز غروش بدل ایله طالبنه احاله والتزامی خزینه جه دردست بولنمش اولدیغندن بوندن زیاده بربها ایله طالب اولنلرك متعهدلریله برابر تاریخ اعلاندن اعتبارا نهایت یکرمی کونه قدر اوقاف همایون واردات اداره سنه مراجعت ایتملری اعلان اولنور

مقدما ترجمه وترسیم ایدیلان قطعات خمسه خریطه لرندن درت قطعه سی بالاکمال بونلردن امریقا قطعه سی نقصان قالمشیدی بودفعه قطعهٔ مذکوره یکیدن ترجمه وترسیم ایدیله رك طبعی ختام بولمش اولمغله هرعددی درت بیاض مجیدیه اولمق اوزره حکاکلرده صحاف بکر واحمد افندیلرك دکانلرنده فروخت اولنمقده در

مشاهیر شعرا وظرفای ماضیه دن چشمی زاده رشید ونديم وصاحب وکانی ووهبی ومستقیم زاده وکامی افندیلر ل یله لطائف اوزرینه یازلمش حکایات ومکتوبات ونذاکر بلیغه یی وبین الناس حکم قراقوشی دینمکله شهرتشعار اولان ضرب مثلك ندن منبعث اولدیغی بیان ایله برابر قراقوش وزیرك ترجمهٔ حالی واجرا ایتدوکی احکامی متضمن امام سیوطی مرحومك ترکجه یه ترجمه قلنان رساله سی ودهاسائر بعض فقرات مضحکه ونادره یی حاوی اولوب (نوادر الظرفا) تسمیه اولنان مجموعه نك جزؤ اولنك طبعی ختام بوله رق حکاکلرده احمد وصحافلرده اسماعیل افندیلر ایله بغچه قپوسنده تنباکوجی دکاننده التیشر غروشه صاتلمقده

(مطبعهٔ عامره ده طبع اولنمشدر)